

PROTOKÓŁ Nr III/10
z sesji Rady Gminy Ornontowice, która odbyła się w dniu 22.12.2010 r.
w godz. 16⁰⁰ – 18²⁰ w sali konferencyjnej Rady Gminy.

Obecni według załączonej listy obecności - załącznik nr 1, 2, 3 do protokołu.

Ad. 1 i 2

Przewodniczący Rady Gminy powitał obecnych na sesji radnych oraz zaproszonych gości (zgodnie z listą obecności), stwierdzając, że na ustawowy stan 15-tu radnych obecnych jest 15-tu, co stanowi sesję prawomocną do podejmowania uchwał.

W dalszej kolejności przeszedł do odczytania porządku obrad:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Uwagi do porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.
4. Odpowiedzi na interpelacje radnych.
5. Sprawozdanie Przewodniczących Komisji Stałych z prac między sesjami.
6. Informacja o realizacji uchwał i pracy Zespołu Kierującego Urzędem Gminy między sesjami.
7. Informacja Wójta i Skarbnika Gminy o sytuacji finansowej Gminy.
8. Podjęcie uchwał w sprawie (część I):
 - 1) zmian budżetu Gminy na rok 2010,
 - 2) zmian budżetu Gminy na rok 2010 (wydatki niewygasające),
9. Budżet gminy na 2011 rok:
 - 1) Przedstawienie projektu uchwały budżetowej,
 - 2) Opinia Komisji Budżetu i Mienia o projekcie budżetu oraz ewentualne wnioski nie przyjęte przez Wójta,
 - 3) Stanowisko Wójta w przypadku nieuwzględnienia wniosków Komisji Budżetu i Mienia,
 - 4) Opinia o projekcie budżetu Regionalnej Izby Obrachunkowej;
 - 5) Podjęcie uchwały w sprawie budżetu gminy na rok 2011,
 - 6) Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Ornontowice.
10. Podjęcie uchwał w sprawie (część II):
 - 1) określenia zasad i trybu przeprowadzania z radami pożytku publicznego, organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ustawy z 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie konsultacji projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji,
 - 2) ustalenia składu Rady Społecznej samodzielnego publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ornontowicach do wymagań określonych w ustawie z dnia 30 września 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.
11. Sprawy bieżące.
12. Informacja o realizacji inwestycji w gminie.
13. Interpelacje radnych.
14. Wolne głosy i wnioski.
15. Zakończenie sesji.

Przewodniczący Rady poinformował o proponowanych zmianach do porządku obrad, mianowicie w ramach *Spraw bieżących* przedstawiony zostanie projekt uchwały w sprawie: zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzaju i wysokości nagród dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, a także nagród pieniężnych dla trenerów wyróżniających się osiągnięciami w działalności sportowej.

Zmiana do porządku została przyjęta jednogłośnie.

Porządek po wprowadzeniu zmian przedstawia się następująco:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Uwagi do porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.
4. Odpowiedzi na interpelacje radnych.
5. Sprawozdanie Przewodniczących Komisji Stałych z prac między sesjami.
6. Informacja o realizacji uchwał i pracy Zespołu Kierującego Urzędem Gminy między sesjami.
7. Informacja Wójta i Skarbnika Gminy o sytuacji finansowej Gminy.
8. Podjęcie uchwał w sprawie (część I):
 - 1) zmian budżetu Gminy na rok 2010,
 - 2) zmian budżetu Gminy na rok 2010 (wydatki niewygasające),
9. Budżet gminy na 2011 rok:
 - 1) Przedstawienie projektu uchwały budżetowej,
 - 2) Opinia Komisji Budżetu i Mienia o projekcie budżetu oraz ewentualne wnioski nie przyjęte przez Wójta,
 - 3) Stanowisko Wójta w przypadku nieuwzględnienia wniosków Komisji Budżetu i Mienia,
 - 4) Opinia o projekcie budżetu Regionalnej Izby Obrachunkowej;
 - 5) Podjęcie uchwały w sprawie budżetu gminy na rok 2011,
 - 6) Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Ornontowice.
10. Podjęcie uchwał w sprawie (część II):
 - 1) określenia zasad i trybu przeprowadzania z radami pożytku publicznego, organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ustawy z 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie konsultacji projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji,
 - 2) ustalenia składu Rady Społecznej samodzielnego publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ornontowicach do wymagań określonych w ustawie z dnia 30 września 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.
11. Sprawy bieżące.
 - 1) Podjęcie uchwały w sprawie zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzaju i wysokości nagród dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, a także nagród pieniężnych dla trenerów wyróżniających się osiągnięciami w działalności sportowej.
12. Informacja o realizacji inwestycji w gminie.
13. Interpelacje radnych.
14. Wolne głosy i wnioski.
15. Zakończenie sesji.

Zanim nastąpiło przejście do kolejnego punktu, Przewodniczący Rady:

- wspomniał, że ok. godz. 18.00 odbędzie się spotkanie oplatkowe, na które wszystkich zaprasza,
- wniósł wniosek dotyczący nie odczytywania całej treści projektów uchwał z uwagi na fakt, że radni otrzymują projekty wraz z porządkiem obrad, ponadto projekty uchwał są omawiane w trakcie posiedzeń komisji – wniosek został przegłosowany jednogłośnie za,
- zwrócił się z prośbą, aby wszystkie projekty uchwał miały w nagłówku słowo „projekt” i były parafowane przez prawników.

Ad. 3

Protokół z ostatniej sesji zostały przyjęty jednogłośnie, bez uwag.

Ad. 4

Na poprzedniej sesji nie wpłynęły interpelacje radnych, stąd punkt został wyczerpany.

Ad. 5

Przewodniczący Komisji Stałych odczytali kolejno protokoły z poszczególnych posiedzeń Komisji, które odbyły się w okresie między sesjami.

Ad. 6

W tym punkcie Wójt Gminy odczytał informację o realizacji uchwał Rady Gminy i pracy Zespołu Kierującego Urzędem Gminy między sesjami - załącznik nr 4 do protokołu.

Ad. 7

Będąc przy temacie dotyczącym sytuacji finansowej gminy, Wójt oddał głos Pani Skarbnik, która przedstawiła zestawienie dochodów na dzień 22.12.2010r. - załącznik nr 5 do protokołu.

Radny K. Kotyczka spytał o dotację z budżetu państwa, na co odpowiedzi udzieliła Pani Skarbnik.

Ad. 8

W tym punkcie radni dyskutowali nad projektami poszczególnych uchwał:

1) w sprawie: zmian budżetu gminy na rok 2010.

Projekt uchwały szczegółowo przedstawiła Pani Skarbnik.

Radni nie wnieśli pytań ani uwag do projektu uchwały.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/9/10 w sprawie: zmian budżetu gminy na rok 2010, na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 6 do protokołu.

2) w sprawie: zmian budżetu gminy na rok 2010 (wydatki niewygasające).

Projekt uchwały szczegółowo przedstawiła Pani Skarbnik.

Radny Marcin Kotyczka spytał o wprowadzoną zmianę do projektu uchwały. Pani Skarbnik odpowiedziała, że zadanie zostało zgłoszone do wydatków niewygasających, bo firma nie jest w stanie zrealizować inwestycji do końca roku z powodu warunków pogodowych. Dla bezpieczeństwa należy przenieść zadanie do płatności na rok przyszły.

Brak pytań radnych.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/10/10 w sprawie: zmian budżetu gminy na rok 2010 (wydatki niewygasające), na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 7 do protokołu.

Ad. 9

Budżet gminy na 2011 rok:

1. Przedstawienie projektu uchwały budżetowej.
2. Opinia Komisji Budżetu i Mienia o projekcie budżetu oraz ewentualne wnioski nie przyjęte przez Wójta.
3. Stanowisko Wójta w przypadku nieuwzględnienia wniosków Komisji Budżetu i Mienia,
4. Opinia o projekcie budżetu Regionalnej Izby Obrachunkowej.
5. Podjęcie uchwały w sprawie budżetu gminy na rok 2011.
6. Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Ornontowice.

Ad. 1

Pani Skarbnik przedstawiając projekt uchwały budżetowej na rok 2011, wspomniała, że zmiany i uwagi, które pojawiły się na Komisjach zostały ujęte w jednym egzemplarzu – do wglądu radnych. Następnie Pani Skarbnik odczytała przedmiotowy projekt uchwały.

Ad. 2

Opinia Komisji Budżetu i Mienia o projekcie budżetu oraz ewentualne wnioski nie przyjęte przez Wójta – Przewodniczący Komisji Budżetu i Mienia odczytał stosowną opinię w punkcie 5 porządku obrad.

Ad. 3

Stanowisko Wójta w przypadku nieuwzględnienia wniosków Komisji Budżetu i Mienia – punkt zdezaktualizował się.

Ad. 4

Opinia o projekcie budżetu Regionalnej Izby Obrachunkowej;

Pani Skarbnik odczytała kolejno stosowne uchwały Regionalnej Izby Obrachunkowej:

- uchwała nr 4100/IV/144/2010 z dnia 23 listopada 2010r. IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie opinii o przedłożonym przez Wójta Gminy projekcie uchwały budżetowej na rok 2011 wraz z uzasadnieniem;
- uchwała nr 4100/IV/146/2010 z dnia 23 listopada 2010r. IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie opinii o możliwości sfinansowania deficytu w kwocie 6.744.642 zł przedstawionego w projekcie uchwały budżetowej na 2011 rok Gminy Ornontowice.

Przewodniczący Rady wspomniał, że temat był szczegółowo dyskutowany na posiedzeniach komisji, w których brała udział Pani Skarbnik.

Pani Skarbnik odnośnie podniesienia deficytu oznajmiła, że konsultowała się w dniu dzisiejszym z członkiem Kolegium RIO - nie ma tu żadnych nieprawidłowości, projekt jest dokumentem, do którego Wójt może wprowadzić zmiany w formie autopoprawki. RIO przekaze gminie stosowną opinię w tej kwestii.

Przewodniczący spytał, czy radni mają jakieś uwagi do projektu budżetu. Z uwagi na ich brak, przystąpiono do głosowania.

Ad. 5

Podjęcie uchwały w sprawie budżetu gminy na rok 2011.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/11/10 w sprawie: budżetu gminy na rok 2011, na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 8 do protokołu.

Ad. 6

Podjęcie uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Ornontowice.

Pani Skarbnik przedstawiła stosowną opinię RIO z 23 listopada – uchwała nr 4100/IV/145/2010 z dnia 23 listopada 2010r. IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie opinii o przedłożonym przez Wójta Gminy Ornontowice projekcie uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011-2020.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/12/10 w sprawie: przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Ornontowice, na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 9 do protokołu.

W dalszej części głos zabrał Wójt, który serdecznie podziękował Przewodniczącemu i całej radzie za mobilizację i tempo pracy. Podziękował także swoim współpracownikom.

Ad. 10

Podjęcie uchwał w sprawie:

1) określenia zasad i trybu przeprowadzania z radami pożytku publicznego, organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ustawy z 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie konsultacji projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.

Nagłówek projektu uchwały został odczytany przez Przewodniczącego Rady Gminy.

Radny Malczyk zwrócił się z zapytaniem o kolejną wersję tejże uchwały. Radca prawny M. Mocko wyjaśnił, że w stosunku do podjętej przez radę uchwały pojawiły się uwagi ze strony Nadzoru Prawnego Wojewody, stąd zaszła konieczność podjęcia nowej uchwały, która – jak radca ma nadzieję – będzie już wersją ostateczną.

Radni nie wnieśli dalszych uwag do projektu.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/13/10 w sprawie: określenia zasad i trybu przeprowadzania z radami pożytku publicznego, organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ustawy z 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie konsultacji projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach

dotyczących działalności statutowej tych organizacji, na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 10 do protokołu.

2) ustalenia składu Rady Społecznej samodzielnego publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ornontowicach do wymagań określonych w ustawie z dnia 30 września 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.

Nagłówek projektu uchwały został odczytany przez Przewodniczącą Rady Gminy.

Przewodniczący Rady poprosił o zgłaszanie kandydatur.

Zgłosili się następujący radni:

- Stanisław Malczyk
- Krzysztof Kotyczka
- Janina Kozioł.

Przewodniczący Rady spytał, kto z radnych jest za przyjęciem w/w kandydatur radnych, jako członków Rady Społecznej – przegłosowano: jednogłośnie „za”.

Przewodniczący Rady przedstawił pismo Wojewody w sprawie wytypowania przedstawiciela Wojewody do składu Rady Społecznej.

Następnie Przewodniczący Rady odczytał cały skład Rady Społecznej:

- Wójt Gminy – Przewodniczący Rady Społecznej,
- Edyta Nogieć - Karwot – członek Rady Społecznej, przedstawiciel Wojewody,
- Krzysztof Kotyczka – członek Rady Społecznej,
- Janina Kozioł – członek Rady Społecznej,
- Stanisław Malczyk – członek Rady Społecznej.

Radni nie wnieśli dalszych uwag do projektu.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/14/10 w sprawie: ustalenia składu Rady Społecznej samodzielnego publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ornontowicach do wymagań określonych w ustawie z dnia 30 września 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej, na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 11 do protokołu.

Ad. 11

W *Sprawach bieżących* przedstawiony został kolejny projekt uchwały w sprawie:

a) zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzaju i wysokości nagród dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, a także nagród pieniężnych dla trenerów wyróżniających się osiągnięciami w działalności sportowej.

Zmiana nagłówka: projekt uchwały w sprawie zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzaju i wysokości nagród dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, a także nagród pieniężnych dla trenerów i innych osób (działaczy sportowych) wyróżniających się osiągnięciami w działalności sportowej.

Wójt pokrótce nawiązał do poprzedniej uchwały w tym temacie, podjętej na sesji w dniu 3 listopada 2010r. a także do zmiany ustawy o sporcie.

Wspomniał także o komisji d/s stypendiów sportowych i nagród specjalnych, w skład której weszli radni Marcin Kotyczka, Łukasz Machulik, Stanisław Malczyk oraz Ryszard Milanowski.

Następnie nawiązał do wniosków o przyznanie nagród sportowych, które wpłynęły do Urzędu oraz poinformował o rozstrzygnięciu nadzorczym Wojewody Śląskiego z dnia 16.12.2010r., zgodnie z którym Wojewoda stwierdził nieważność uchwały Nr LX/541/10 Rady Gminy Ornontowice w sprawie: zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzaju i wysokości nagród za osiągnięte wyniki sportowe, jako niezgodnej z przepisem art. 31 ust. 3 i art. 35 ust. 6 ustawy z dnia 25 czerwca 2010r. o sporcie. Z uwagi na powyższe zachodzi konieczność podjęcia nowej uchwały w przedmiotowym temacie.

Następnie Wójt szczegółowo przeszedł treść załączników do projektu uchwały.

W dalszej części radni poruszali kolejne kwestie dot. ostatecznej wersji projektu uchwały:

- kwestia dyscyplin sportowych, za które mogą być przyznane nagrody sportowe – Wójt oznajmił, że ta uchwała nie zamyka możliwości przyznawania nagród sportowych w różnych znaczących dziedzinach sportu,
- kwestia przyznania nagrody sportowej dla reprezentanta kraju, będącego zawodnikiem klubu spoza Ornontowic a jednocześnie mieszkańcem gminy - Wójt oznajmił, że temat ten należy przemyśleć, ale na dzień dzisiejszy taki wniosek nie został złożony,
- propozycja dopisania do załącznika nr 1 w § 5 zapisu o innych dyscyplinach, aby uniknąć konieczności dokonywania zmian w uchwale, gdyby zaszła potrzeba,
- kwestia uzasadniania wniosku o przyznanie nagrody sportowej,
- § 5 załącznika nr 1 w odniesieniu do piłki nożnej – propozycja radnego Malczyka aby zmienić zapis dot. kwot „od – do” na kwoty stałe 200 zł i 330 zł; radny proponuje także przy zapisie: „przy remisie ½ kwoty” skreślenie nawiasu – Wójt wyjaśnił, że przedział „od – do” jest kolejnym mechanizmem motywacyjnym. Opinia trenera powinna być bardzo istotna z uwagi na fakt, że nie każdy zawodnik ma jednakowy wpływ na wynik meczu;
- radny Malczyk odnośnie załącznika nr 2 § 5 zaproponował zmianę dolnych kwot na kwotę 500 zł we wszystkich przypadkach.

Przewodniczący Rady odczytał projekt uchwały.

Radny Milanowski wspomniał, że należy uściślić pewne kwestie, które wyniknęły w trakcie dyskusji:

- czy w załączniku nr 1 w § ustęp 2 zgodnie z sugestią Wójta należy dopisać, że nagrody przyznawane są w oparciu o propozycje zarządu lub stowarzyszenia składającego wniosek,
- czy radni akceptują propozycję radnego Malczyka odnośnie minimalnych kwot w załączniku nr 2 (500 zł).

Radca prawny, wobec propozycji zgłaszanych przez radnego Malczyka i dopisania zdania proponowanego przez Wójta, oznajmił, że w/w propozycje można albo przegłosować, albo traktować jako autopoprawkę nie wymagającą głosowania. Ponadto radca zaproponował w § 3 ust. 3 w obu załącznikach dopisanie litery „w” przed wyrazem „roku”.

Radca zaproponował w obydwu przypadkach w § 5 ust. 2 zmianę zapisu na następujący: „Nagrody przyznawane mogą być według poniższych ustaleń w oparciu o propozycje występującego z wnioskiem”.

Kontynuując, radca zasugerował, aby w przypadku załącznika nr 1, przy pozycji dot. piłki nożnej sformułowano zapis, że nagrody nie są wypłacane a przyznawane.

W odniesieniu do sugestii radnego Nowaka, aby wprowadzić zapis mówiący bardziej ogólnie o dyscyplinach sportowych, radca stwierdził, że od strony prawnej nie da się tego zrobić. Przepis wyraźnie mówi, że chodzi o dyscypliny, które mają wyniki uznane w społeczności lokalnej.

Przewodniczący zaproponował przegłosowanie zmian, o których wspomniał radca prawny. Radni przegłosowali powyższe jednogłośnie „za”.

Radca Cichecki zwrócił się z zapytaniem czy zmiana dot. stawek dolnych w załączniku nr 2 ma być traktowana jako autopoprawka do projektu uchwały. Wójt odpowiedział, że tak.

Radni nie wnieśli dalszych uwag do projektu.

Głosowanie – na stan 15 radnych – obecnych: 15 radnych

- Za: 15
- Przeciw: 0
- Głosy wstrzymujące: 0

Uchwała Nr III/15/10 w sprawie: zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzaju i wysokości nagród dla osób fizycznych za osiągnięte wyniki sportowe, a także nagród pieniężnych dla trenerów i innych osób (działaczy sportowych) wyróżniających się osiągnięciami w działalności sportowej, na stan 15-tu radnych została przyjęta jednogłośnie i stanowi załącznik nr 12 do protokołu.

Ad. 12

Przewodniczący Rady oznajmił, że na sesji styczniowej będzie przedstawiona prezentacja multimedialna dot. realizowanych w Gminie inwestycji.

Ad. 13

Nie wpłynęły interpelacje radnych.

Ad. 14

W „*Wolnych głosach i wnioskach*” głos zabrał Przewodniczący Rady, który przekazał następujące informacje:

- wspomniał, że kolejna sesja Rady Gminy odbędzie się 26 stycznia 2011r.,
- poinformował o skargach, które wpłynęły i zwrócił się do Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej o jak najszybsze ich rozpatrzenie,
- przypomniał o konieczności złożenia oświadczeń majątkowych,
- poinformował, że w miesiącu styczniu radni muszą przygotować plany pracy Komisji – co do sesji tematycznych, wspomniał, że sesja absolutoryjna będzie miała miejsce w miesiącu maju,
- sesje będą odbywały się w ostatnią środę miesiąca,
- w nowym roku przedstawi kilka informacji z zakresu spraw organizacyjnych.

Kolejno Wójt poinformował, że realizując zapisy uchwały Nr XXV/178/08 Rady Gminy Ornontowice z dnia 25.06.2008 r. w sprawie Wieloletniego Planu Programów Zdrowotnych dla mieszkańców Gminy Ornontowice na lata 2008-2012, przekazał na ręce Przewodniczącego Rady informację o zrealizowanych programach zdrowotnych w 2010r.

Ad. 15

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący Rady Gminy podziękował wszystkim za udział i o godz. 18.20 zakończył sesję Rady Gminy Ornontowice.

Przewodniczący Rady Gminy

Tadeusz Zientek

Protokołowała: Iwona Skrzypczyk